

## Zmluva o odohraní divadelného predstavenia č. 02/ZHZ/2023

uzatvorená v zmysle ustanovení § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení  
medzi zmluvnými stranami :

### 1. **Divadlo Jozefa Gregora Tajovského**

So sídlom : Divadelná 1727/3, 960 01 Zvolen

Príspevková organizácia zriadená BBSK dňa 1.4.2002 Zriaďovacou listinou č.2002/000992

Zastúpené : PhDr. Peter Kováč, riaditeľ

IČO : 35989572

DIČ : 2021517608

IČ DPH: SK2021517608

Bank. spojenie :

IBAN :

( *d'alej len „DJGT“* )

a

### 2. **Slovenské komorné divadlo Martin**

So sídlom : Divadelná 1

Právna forma : Príspevková organizácia, ŽASK dňa 1,4,2002 Zriaďovacou listinou č.2002/82

Zastúpené: Mgr. art. Tibor Kubička, riaditeľ

IČO: 36145301

DIČ: SK2021429960

Bankové spojenie:

IBAN :

( *d'alej len „, Host'ujúci súbor“* )

## I.

### Predmet zmluvy

1. Na základe tejto zmluvy sa hosťujúci súbor zaväzuje zabezpečiť pre DJGT uskutočnenie divadelného predstavenia počas 49. ročníka Medzinárodného letného divadelného festivalu Zámocké hry zvolenské 2023:

Názov div. predstavenia : **Róbert Mankovecký, Jiří Havelka: ZEM PAMÄTÁ**

Miesto konania : sála DJGT

Termín a čas konania : **4. júna 2023 o 20:00**

Dĺžka predstavenia ( minútáž ) : 120 min (bez prestávky)

2. DJGT sa zaväzuje zaplatiť hosťujúcemu súboru za odohrané divadelné predstavenie dohodnutú odmenu podľa článku II. tejto zmluvy.

## II. Finančné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na cene za odohraté divadelné predstavenie vo výške  
**5000,- EUR, slovom: Päťtisíc eur**
2. Cena zahŕňa honorár za divadelné predstavenie a ostatné náklady súvisiace s realizáciou divadelného predstavenia.
3. DJGT uhradí cenu v dohodnutej výške na základe fakturácie hosťujúceho súboru do 15 dní od doručenia faktúry bezhotovostným prevodom na účet hosťujúceho súboru **IBAN:**
4. DJGT do 30 dní uhradí tantiémy agentúre Dillia vo výške **6%** z celkovej hrubej tržby za predstavenie, a to na základe faktúry, ktorú mu zašle agentúra Dillia. DJGT dopredu nahlási agentúre Dillia mailom pani A. Krausovej počet miest v hľadisku a výšku vstupného. SKD Martin už dopredu nahlásilo miesto hostovania agentúre Dillia.
5. DJGT ďalej uhradí z celkovej hrubej tržby za predstavenie nasledovné tantiemy.  
Róbertovi Mankoveckému, , **6%** na číslo účtu  
IBAN:  
Drahomírovi Slušnému, , **2%** na číslo účtu  
IBAN:
6. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky príjmy zo vstupného za divadelné predstavenie uvedené v čl. I, bod 1 patria DJGT.
7. Výšku vstupného na divadelné predstavenie uvedené v čl. I, bod 1 Zmluvy stanovuje DJGT.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania so splnením peňažného záväzku vyplývajúceho z tejto zmluvy je Hosťujúci súbor oprávnený požadovať od DJGT zaplatenie úroku z omeškania vo výške podľa platných právnych predpisov.

## III. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. DJGT je povinné :
  - a) zabezpečiť dodržanie dohodnutého začiatku predstavenia a zákaz vstupu do hľadiska počas predstavenia
  - b) zabezpečiť propagáciu divadelného predstavenia
  - c) zabezpečiť predpredaj a predaj vstupeniek na predstavenie
  - d) zabezpečiť predaj bulletinov k uvádzanej inscenácii pol hodinu pred začiatkom predstavenia a počas prestávky. Bulletinov dodá DJGT organizačný pracovník hosťujúceho súboru

- e) zabezpečiť dodržiavanie zákazu zaznamenávania divadelného predstavenia akoukoľvek formou záznamu obrazu a zvuku ( audio/videozáznam, fotenie a pod.) bez predchádzajúceho súhlasu organizačného pracovníka hostujúceho súboru.
2. DJGT má právo vyžadovať od hostujúceho súboru splnenie predmetu zmluvy v súlade s ustanovením čl. I bod 1 tejto zmluvy.
3. Hostujúci súbor je povinný splniť predmet tejto zmluvy, t.j. odohrať dohodnuté divadelné predstavenie v termíne a čase podľa tejto zmluvy a splniť aj všetky ostatné zmluvné povinnosti.
4. Hostujúci súbor dáva **súhlas** DJGT k vyhotovovaniu audio/videozáznamu (ilustračné zábery) a vyhotovovaniu fotografií z predstavenia a sprievodných podujatí, na ktorých sa zúčastnia členovia hostujúceho súboru pre potreby festivalu, ako je propagácia predstavenia, reportáž "Festivalové minúty", propagácia na sociálnych sieťach a webových sídlach festivalu a organizátora, resp. DJGT. Hostujúci súbor súhlasí s propagáciou predstavenia prostredníctvom mediálnych partnerov festivalu.
5. Hostujúci súbor **povoľuje** televíznym a rozhlasovým štábom vyhotovenie zvukovo-obrazového záznamu z predstavenia v dĺžke maximálne 10 minút pre spravodajské relácie a pre informačné a propagačné účely festivalu bez nároku na honorár.
6. Hostujúci súbor má právo:
  - a) na vyplatenie dohodnutej ceny za riadne a včas splnený predmet zmluvy, v termíne, výške a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve
  - b) vyžadovať od DJGT zabezpečenie zmluvne dohodnutých materiálno-technických a personálnych požiadaviek v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.
7. Technické požiadavky hostujúceho súboru, ktoré neboli uvedené vo formulári Technické požiadavky (*príloha tejto zmluvy*) k inscenácii, prípadne včas oznámené oficiálnou korešpondenciou medzi DJGT a hostujúcim divadlom, nebudú môcť byť zo strany DJGT zabezpečené a uhradené.
8. Zmluvné strany sa zaväzujú sledovať a rešpektovať aktuálne hygienické a epidemiologické opatrenia Úradu verejného zdravotníctva SR a usmernenia zriaďovateľov zmluvných strán pre kultúrne podujatia.

## V.

### Trvanie zmluvy a jej skončenie

1. Zmluvný vzťah založený touto zmluvou končí :
  - a) splnením záväzkov oboch zmluvných strán
  - b) písomnou dohodou zmluvných strán
  - c) zmluvné strany sa dohodli, že ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená túto zmluvu zrušiť pred jej plánovaným uskutočnením a zaväzuje sa uhradiť všetky preukázateľne vynaložené

náklady, tým však nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ktorá vznikla poškodenej zmluvnej strane

- d) ak nastanú nepredvídateľné okolnosti na strane Hostujúceho súboru, ktoré bránia uskutočneniu divadelného predstavenia (napr. nemoc, epidémia, smrť), je tento povinný bezodkladne písomne uvedené skutočnosti oznámiť DJGT a dohodnúť sa na možnom náhradnom termíne odohrania divadelného predstavenia
  - e) DJGT môže od zmluvy odstúpiť v prípade, že sa natoľko zmení situácia s ochorením COVID 19, že nebude možné predstavenie odohrať. V takom prípade si zmluvné strany neposkytujú žiadnu náhradu.
2. V prípade vzniku organizačných prekážok pri zabezpečení a realizácii dohodnutého predstavenia niektorej zo zmluvných strán si tieto po vzájomnej konzultácii dohodnú písomne náhradný termín.
  3. Ak dôjde k zrušeniu divadelného predstavenia z dôvodov tzv. vyššej moci (napr. prírodná katastrofa), za ktoré žiadna zo zmluvných strán nezodpovedá, neposkytujú si zmluvné strany žiadnu náhradu.
  4. V prípade, že sa festival nebude môcť uskutočniť z dôvodu vyššej moci (epidemiologická hrozba), ktorá bude vyhlásená zodpovedným štátnym orgánom, každá zo zmluvných strán bude niesť svoje relevantné náklady.

## VI.

### Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa v súlade s § 262 ods.1 Obch. zákonníka dohodli, že tento ich záväzkový vzťah sa spravuje Obchodným zákonníkom.
2. Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých po obojstrannom podpísaní dostane 2 exempláre Hostujúci súbor a 2 exempláre DJGT .
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia podľa osobitných právnych predpisov.
4. Túto zmluvu je možné meniť len formou obojstranne odsúhlasených písomných dodatkov, ktoré sa stanú jej neoddeliteľnou súčasťou.
5. Účastníci si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej a prehlasujú, že ju uzavreli podľa slobodnej, vážnej a zrozumiteľnej vôle, neuzavreli ju v tiesni a na znak svojho súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
6. V prípade, ak bude podľa tejto zmluvy potrebné doručovať inej zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť, doručuje sa táto písomnosť na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví zmluvy,

dokiaľ zmena adresy nebude písomne oznámená druhej zmluvnej strane. V prípade, ak sa písomnosť napriek tomu vráti nedoručená, zmluvné strany si dohodli, že účinky doručenia nastávajú tretím dňom po vrátení zásielky zmluvnej strane, ktorá zásielku doručuje.

Vo Zvolene, dňa

V ....., dňa

.....  
PhDr. Peter Kováč  
za Divadlo J. G. Tajovského

.....  
Mgr. art. Tibor Kubička  
za Hostujúci súbor

## TECHNICKÝ LIST

<b>INFORMÁCIE O DIVADLE</b>		
<b>Názov divadla:</b>	<b>Slovenské komorné divadlo, Martin</b>	
<b>Adresa:</b>	Divadelná 1, 036 80 Martin	
<b>Štatutárny zástupca:</b>	Mgr. art. Tibor Kubička - riaditeľ	
Kontaktná osoba: telefón/ mobil, e-mail	Anna Sochorová,	
<b>INFORMÁCIE O PREDSTAVENÍ</b>		
<b>Názov predstavenia:</b>	<b>Zem pamätá</b>	
Dátum odohrania predstavenia	<b>4. júna 2023 o20:00</b>	
Dĺžka predstavenia	120 minút	
Prestávka (áno/nie)	nie	
<b>Stručný popis predstavenia</b>	Osud Karola Duchoňa, hviezdy slovenskej normalizačnej populárnej hudby, ktorého životný príbeh je príbehom raketového vzostupu a pánu obyčajného človeka tej doby.	
Obsadenie / aktuálne alternácie:	Tomáš Grega, František Výrostko, Eva Gašparová, Barbora Palčíková, Alena Pajtinková, Tomáš Mischura, Marek Geišberg, Daniel Žulčák, Róbert Mankovecký, Marian Frkáň	
Realizačný tím	Jiří Havelka - réžia, Róbert Mankovecký - dramaturgia, hudobné naštudovanie, Lucia Škandíková - scéna, Pavlína Chroňáková - asistentka scénografa, Tereza Kopecká - kostýmy, Ján Ševčík - pohybová spolupráca	
<b>TECHNICKÉ INFORMÁCIE HOŠŤUJÚCEHO DIVADLA</b>		
Kontaktná osoba: telefón/mobil/e-mail <b>(technika)</b>	Marian Frkáň, , mail :	
Rozmer scény:		
<b>Technické informácie</b>	Prosíme zabezpečiť profesionálnu zvukovú aparatúru, na ktorú sa napojíme. Prosíme zapožičať štendre 3 ks, stoličky 8 ks, stolíky 4 ks do zákulisia za scénu, umiestnenie zvukára na boku v hľadisku	
<b>INFORMÁCIE O PRÍCHODE</b>		
<b>Príchod umeleckého súboru:</b>	<b>dňa: 4.6.2023</b>	<b>hod: 18.00</b>
Počet účinkujúcich	muži: 7	ženy: 3
Počet technického personálu:		
<b>Príchod techniky dňa:</b>	<b>dňa: 4.6.2023</b>	<b>hod: 13.00</b>
Javisko pripraviť:	dňa: 4.6.2023	hod: 13.00
<b>Osvetľovaciu kabínu pripraviť:</b>	dňa: 4.6.2023	hod: 13.00

Zvukovú kabínu pripraviť:	dňa: 4.6.2023	hod: 13.00
Zvuková a priestorová skúška:	dňa: 4.6.2023	hod: 18.30
Čas na likvidáciu scény	60 min	
<b>Iné požiadavky: po dohovore vedúcich techniky</b>		
Otvorený oheň na scéne	áno – veľká prskavka	
použitie sledovacích reflektorov	áno	
Použitie ťahov	nie	
<b><i>V rámci technických požiadaviek DJGT neposkytuje porty</i></b>		
Ubytovanie + rozpis ubytovania	-	
Počet automobilov :	4, MT 422 AS Iveco, MT 699 DJ dodávka, MT 890 BZ Mercedes, autobus –	
Typ a ŠPZ jednotlivých automobilov :	číslo neviem	
<b>TECHNICKÉ SLUŽBY DJGT</b>		
Kontaktná osoba: telefón/ fax/ mobil e-mail	p. Peter Petrínek – vedúci technického úseku +421 / +421	

Technické požiadavky, ktoré neboli uvedené v zmluve alebo v technickom liste a neboli neodsúhlasené oboma stranami prostredníctvom mailovej a telefonickej komunikácie, nebudú môcť byť dodatočne zabezpečené a uhradené festivalom.

Všetky mimoriadne situácie, ktoré vzniknú počas prípravy na predstavenie v čase konania festivalu sa riešia dohovorom tak, aby sa dodržal program a harmonogram festivalu .